

12 4 АПР 1954

Москва

Газета №

# Вручение международной Сталинской премии 5 „За укрепление мира между народами“ американскому писателю Говарду Фасту

Вчера в Нью-Йорке в отеле «Маккальпин» состоялось вручение международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» активному борцу за мир, выдающемуся американскому писателю Говарду Фасту.

В «Хрустальном зале» отеля собрались представители передовой американской общности—деятели профсоюзов, нью-йоркских организаций и комитетов защиты мира, представители прогрессивных общественных организаций и печати. Среди присутствующих — председатель Национального Совета американо-советской дружбы Кингсбери, член Национального комитета Коммунистической партии США Элизабет Флинн, лауреат международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Поль Робсон, известный американский писатель Майкл Голд, писательница Шерли Грехэм, редактор журнала «Нью уорлд ревью» Джессика Смит, редактор журнала «Массис энд мейнстрим» Семюэль Силлен, секретарь Национального комитета прогрессивной партии Болдуин, профессор Фэйрчайлд, профсоюзный лидер Луис Вейнсток и многие другие общественные деятели Соединенных Штатов.

Лауреата международной Сталинской премии поздравляют представители посольства СССР в США, заместитель постоянного представителя СССР при ООН С. К. Царапкин, постоянный представитель Чехословакии при ООН Носек.

Шесть часов вечера. На трибуну поднимаются Говард Фаст, д-р Уильям Дюбуа и видный прогрессивный общественный деятель священник Мелиш.

Мелиш оглашает постановление Комитета по международным Сталинским премиям от двенадцатого декабря тысяча девятьсот пятьдесят третьего года, которым Говарду Фасту присуждена международная Сталинская премия «За укрепление мира между народами».

Присуждение премии мира Говарду Фасту, говорит Мелиш, это огромная честь для нас, американцев. Оно означает, что граждане Советского Союза, Комитет по международным Сталинским премиям, являющийся международным жюри, большая часть мира признают неодолимое стремление американцев к миру, воздают честь той Америке, которая неустанно борется за прогресс и мир. Присуждение премии мира одному из наших соотечественни-

ков означает призыв к каждому из нас включиться в борьбу за мир, за лучшее будущее человечества.

Горячими аплодисментами встречают присутствующие оглашение приветственных телеграмм, которые прислали на имя Говарда Фаста председатель Комитета по международным Сталинским премиям академик Скобельцын, Советский комитет защиты мира, Антифашистские комитеты советских женщин и молодежи, советские писатели Тихонов, Эренбург, Сурков, Фадеев, Симонов, Леонов, Полевой и др.

В телеграмме академика Д. В. Скобельцына говорится:

Дорогой друг Говард Фаст!

С большим сожалением я и миллионы Ваших друзей в Советском Союзе узнали, что Вы не сможете прибыть в Москву, чтобы лично получить премию.

Как Вы знаете, наш комитет состоит из представителей разных стран мира. Поэтому присуждение Вам премии мира — это признание Ваших выдающихся заслуг не только перед народом Вашей родной страны, горячим патриотом которой Вы являетесь, но и перед народами других стран мира.

Присуждая Вам премию, мы хотели также выразить наши дружеские чувства великому американскому народу. У наших народов нет и не может быть никаких спорных вопросов, — мы можем жить в мире и согласии.

Навсегда останутся в памяти людей имена тех, кто подобно Вам неустанно работает над тем, чтобы обеспечить прочный мир и дружеское сотрудничество между народами.

Шлю Вам наилучшие пожелания здоровья и успехов в Вашей благородной деятельности.

Профессор Дмитрий СКОБЕЛЬЦЫН, председатель Комитета по международным Сталинским премиям

Слово предоставляется д-ру Дюбуа. Сейчас, говорит Дюбуа, как никогда раньше на протяжении всей истории человечества, жизненно необходимо единение мыслей и усилий народов всего мира в борьбе за мир, чтобы защитить человечество от ужасов новой войны. Это необходимо не только для того, чтобы избавить народы от страданий, вызываемых войной, но и для того, чтобы устранить угрозу такой войны, какой еще не знало человечество.

В такое время, продолжает Дюбуа, международное жюри присудило Говарду Фасту премию мира. Комитет по международным Сталинским премиям хотел вручить ему премию лично в Москве, в Кремле, но государственный департамент отказал выдать Фасту паспорт для поездки в Советский Союз, поэтому председатель Комитета по международным Сталинским премиям академик Скобельцын уполномочил меня от имени комитета вручить Говарду Фасту диплом и золотую медаль лауреата международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами».

Доктор Дюбуа рассказывает о жизненном пути и творчестве Говарда Фаста. Фаст боролся и неустанно борется за высшие идеалы американского народа, за мир между народами. Он был, говорит Дюбуа, одним из основных организаторов конгресса в защиту мира в Нью-Йорке в 1949 году, на котором собрались вместе известные деятели всей Европы и Азии, Африки и Америки. Фаст принимал участие в великом международном конгрессе защитников мира в Париже. За эту неустанную деятельность Говард Фаст подвергся гонениям в США. Он был заключен в тюрьму за то, что отказался стать правительственным доносчиком. У него отобрали заграничный паспорт. Его пытались изгнать с общественной трибуны. Фасту отказали в издании его произведений в Соединенных Штатах. Результаты этого преследования уже сказались на его здоровье. Но все это не поколебало Говарда Фаста. Он осудил нарушение гражданских прав в США, выступил против атомного и водородного оружия. Нет другого человека в Америке, который был бы более достоин звания лауреата международной Сталинской премии, чем Говард Фаст.

После этих слов д-р Дюбуа, под бурные аплодисменты присутствующих вручает Говарду Фасту диплом и золотую медаль лауреата международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами». От имени собравшихся лауреата горячо приветствовал Поль Робсон.

Говард Фаст, говорит Робсон, является воплощением той честной Америки, тех десятков миллионов американцев, которые стоят за мир, за свободу и равенство всех наций.

С ответным словом выступил лауреат международной Сталинской премии Говард Фаст.

## Выступление Говарда Фаста

То, что человек говорит в подобный момент, сказал Фаст, никогда не может быть столь многозначительным, как самый повод, ибо он имеет гораздо более глубокий смысл. Я награжден премией за содействие укреплению мира между народами на земле, и я благодарен, глубоко тронут и горжусь этим.

Важна самая идея этой премии, гораздо более важна, чем человек, которому она присуждается. Эта премия называется международной Сталинской премией мира, и я отошел бы от реальной действительности, если бы стал утверждать, тем более здесь, перед столь многими друзьями, что эта премия или имя, которое она носит, находится в большом почете среди людей, правящих моей страной. Как всем вам прекрасно известно, верно как раз обратное. Но я думаю, что вы знаете также и то, что мир пользуется почетом и любовью миллионов американцев, пожалуй, почти всех американцев.

Таким образом, важен самый факт присуждения премии, которую я только что получил. Это премия мира. Ничто никогда не может изменить и ничто не изменит этого. И когда, хотя бы на миг, разрывается, отбрасывается ткань лжи и клеветы, отделяющая нашу страну от Советского Союза, мы видим за этой премией могучую силу, отстаивающую мир для человечества.

Я думаю, что сейчас именно такой момент, по крайней мере здесь, и полагаю, что мы, собравшиеся в этом зале, можем разорвать эту ткань хотя бы на короткое время.

Я сознательно говорю ткань, ибо вовсе не железный занавес, не внушительная каменная стена и не непроницаемый барьер отделяют наш мир от мира социализма. Прошло то время, когда можно было провести подобное разграничение где-либо на земле, и сейчас менее, чем когда-либо, можно провести его между двумя великими силами на земле.

Были люди, очень много людей, которые утверждали, что мы стоим на грани уничтожения человечества и той богатой прекрасной цивилизации, которую создало человечество. Были и такие, кто утверждал, что это уничтожение неизбежно. Я не отрицаю, что мы переживаем мрачное, страш-

ное время. Но я не могу сказать этого, не добавив, что это в то же время яркое и прекрасное время. Если мы стоим у грани уничтожения, то мы стоим также и на пороге чего-то иного, на пороге новой зари, когда людской род во всей его сложности и замечательном многообразии придет к выводу, что он должен жить в мире и братстве, которое будет включать все это многообразие. И мне думается, что мы скорее решим жить вместе, чем умереть вместе. — такова моя надежда и надежда всего человечества.

Я пришел сюда сегодня не для того, чтобы спорить по поводу этих вопросов, формулировать внешнюю политику, критиковать внешнюю политику. Я пришел сюда просто для того, чтобы получить премию — премию мира. Эта премия, присужденная мне и многим другим международным жюри, учреждена Советским Союзом. Если бы у меня не было других причин почитать Советский Союз, то я искренне и глубоко почитал бы его за одно то, что он награждает премиями за мир.

Я не понимаю людей, которые говорят, что премия за мир — это не премия за мир. Для таких людей нет начала, а если нет начала, как же возможно завершение в смысле взаимопонимания? А ведь нам необходимо взаимопонимание. Жгучей проблемой нашего времени является мирное сосуществование между нашим миром и социалистическим миром. А это сосуществование, если оно вообще наступит, должно быть основано на взаимопонимании.

А для такого сосуществования есть основания — много оснований. При всем том, что атомная энергия таит в себе угрозу, она вселяет также сознание того, что мы лишь едва затронули богатства нашей планеты. Их хватит не только для всех нас, их хватит для несметных тысяч людей грядущих поколений, и какой силой, непостижимой и могучей силой могли бы быть эти наши два отдельных мира, если бы они объединились в мирном общении между народами.

Да, пришлось бы вести войны, но войны, которые мы выигрывали бы, которые человечество выигрывало бы. Мы вели бы войну против болезней и стерли бы их с лица земли. Мы вели бы войну против старости, голода и нищеты. Мы вели бы

войну против пустынь и превратили бы их в сады. Мы повели бы войну против самого времени и пространства, ибо мы находимся на пороге исполнения давней мечты человека — подняться к звездам и коснуться их руками.

Мы не глупцы, мы народ, в какой бы стране мы не жили; а я никогда не знал народа, который в своем подавляющем большинстве не был бы хорошим, честным и трудолюбивым. На протяжении сотни поколений мы лелеяли великую и прекрасную мечту, и теперь мы находимся накануне ее исполнения. Конечно, это трудно, но может ли что-либо столь прекрасное, столь огромное и столь героическое не быть трудным? У нас есть дети, и мы тревожимся за своих детей, ибо человеческая жизнь настолько же в долгу у будущего, как и у прошлого. Неужели мы скажем нашим детям, что только потому, что путь к миру был трудным, мы прекратили борьбу и оставили им в наследие пепелище? Я думаю, нет. Я думаю, мы будем бороться за мир, и полагаю, что мы выиграем борьбу за мир, ибо, добившись мира, мы добьемся всего, к чему когда-либо стремились человечество.

Это не просто мечта. Я знаю, что здесь, в Америке, есть дурные люди, которые замышляют войну и готовят войну и которые не пощадят сил, чтобы удержать человечество в состоянии кризиса. Но эти дурные люди замахиваются на жизнь и надежды всего человечества. И не только народы других стран, но и народ моей страны вновь и вновь заявляют им: «Нет! Мы не хотим войны! Мы будем жить в мире!».

Такова наша эпоха, и поэтому вручение этой премии мира здесь, в Америке, имеет особое значение. Оно означает для нас, американцев, что брошен вызов во имя мира. Мы должны принять этот вызов и либо показать, что миллионы миролюбивых американцев имеют больший вес в нашей стране, чем атомные милитаристы, либо обмануть надежды всего человечества и допустить, чтобы позор и ужас стали нашим уделом на многие и многие поколения.

Не думаю, что мы согласимся на этот позор и ужас; я скорее считаю, что американский народ выступит вместе с народами всего земного шара против войны, за мир.